

САОПШТЕЊЕ

АНКЕТА О ПОТРОШЊИ ДОМАЋИНСТАВА 2007.

RELEASE

HOUSEHOLD BUDGET SURVEY 2007

Подаци објављени у овом саопштењу су претходни подаци добијени путем Анкете о потрошњи домаћинстава која је спроведена 2007. године, у складу са методолошким препорукама Европске уније и међународним стандардима, чиме се обезбиједила међународна упоредивост података. Коначни подаци биће објављени након детаљне анализе и, у односу на претходне податке, могу имати одређене разлике.

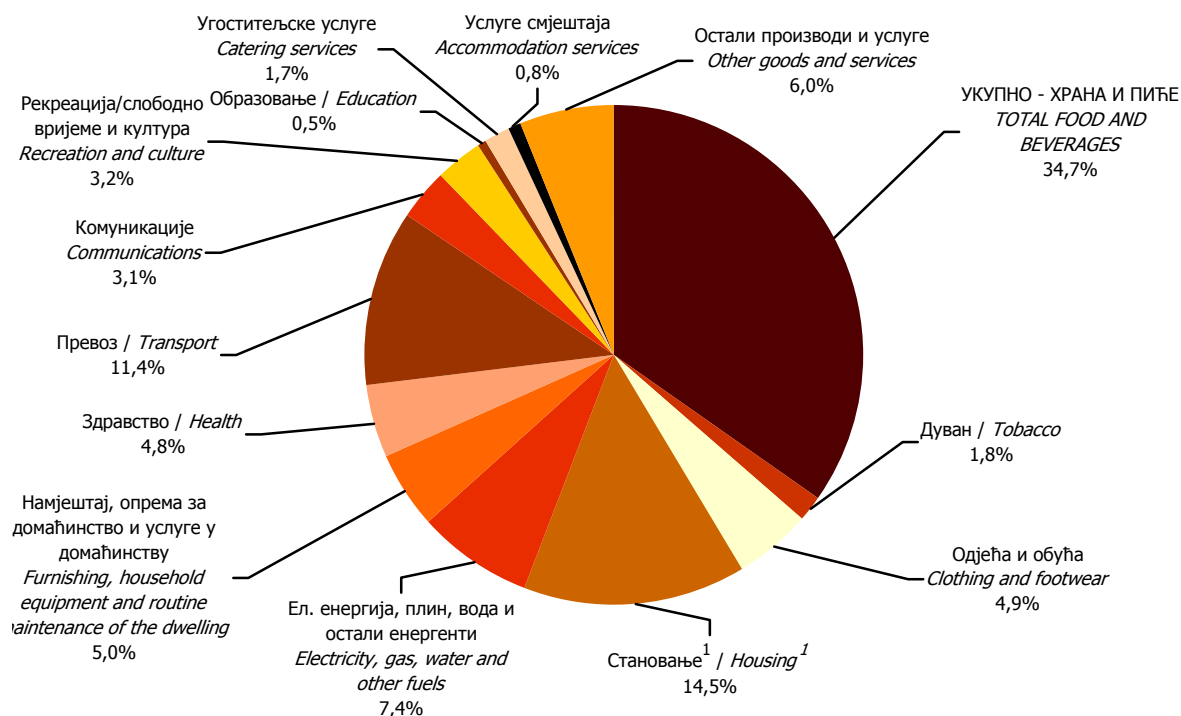
Анкета о потрошњи домаћинстава је спроведена на основу двоетапног стратификованог узорка, са пописним круговима као примарним и домаћинствима као секундарним јединицама избора. Од укупног броја домаћинстава предвиђених за анкетирање у 2007. години (3 135 домаћинстава за Републику Српску), анкетирано је 2 622 домаћинства.

Анкету о потрошњи домаћинстава за 2007. годину провеле су статистичке институције у Босни и Херцеговини, уз финансијску подршку влада Италије и Велике Британије и техничку помоћ Националног института за статистику Италије (ИСТАТ) и Конзорција Лондонске школе економије (ЛСЕ Конзорциј).

Data presented by this Release are preliminary data, provided by the Household Budget Survey which was conducted in 2007, in accordance with EU methodological recommendations and international standards, providing international data comparison. After detailed analysis, final data will be announced and can differ comparing to preliminary data.

Household Budget Survey was conducted on the two-stage stratified sample, with enumeration areas as primary and with households as secondary choice units. From total number of households planned for interviewing in 2007 (3 135 household for Republika Srpska), 2 622 households were interviewed.

Household Budget Survey 2007 was conducted by statistical institutions in Bosnia and Herzegovina, with the financial support of the governments of Italy and Great Britain and technical assistance of the Italian National Institute of Statistics (ISTAT) and the Consortium of the London School of Economics (LSE Consortium).



Графика 1. Структура просјечних мјесечних издатака домаћинстава у Републици Српској, по категоријама
 Graphic 1. Percentage composition of average monthly expenditure of households in Republika Srpska, by expenditure category

¹ У групу Становање укључена је вриједност импутиране ренте
 Housing includes value of imputed rent.

Табела 1. Карактеристике анкетираних домаћинстава
Table 1. Households surveyed characteristics

	АПД 2007. HBS 2007	
Број анкетираних домаћинстава	2 622	<i>Number of households surveyed</i>
Просјечан број чланова по домаћинству	3,11	<i>Average number of household members</i>
Домаћинства према типу насеља (структура у процентима):		<i>Households by settlement type (percentage composition):</i>
- градска	34,5	- Urban
- остала	65,5	- Rural/Semi-urban

Табела 2. Просјечни мјесечни издаци према категорији издатака и типу насеља (вриједности у КМ и структура у процентима)
Table 2. Average monthly expenditure by expenditure category and settlement type (KM and percentage structure)

КАТЕГОРИЈА ИЗДАТАКА	Вриједност / Value (KM)			Структура / Composition %			EXPENDITURE CATEGORY
	Укупно Total	Градско Urban	Остало Rural/semi-urban	Укупно Total	Градско Urban	Остало Rural/semi-urban	
УКУПНО - ХРАНА И ПИЋЕ	473,18	505,84	455,97	34,7	31,1	37,2	TOTAL FOOD AND BEVERAGES
Дуван	24,91	28,72	22,89	1,8	1,8	1,9	Tobacco
Одјећа и обућа	66,64	94,82	51,80	4,9	5,8	4,2	Clothing and footwear
Становање	198,32	243,21	174,67	14,5	15,0	14,2	Housing
Ел. енергија, плин, вода и остали енергенти	100,93	113,67	94,22	7,4	7,0	7,7	Electricity, gas, water and other fuels
Намјештај, опрема за домаћинство и услуге у домаћинству	68,52	79,38	62,80	5,0	4,9	5,1	Furnishing, household equipment and routine maintenance of the dwelling
Здравство	65,29	68,76	63,47	4,8	4,2	5,2	Health
Превоз	156,00	187,49	139,42	11,4	11,5	11,4	Transport
Комуникације	42,89	59,41	34,19	3,1	3,7	2,8	Communication
Рекреација/слободно вријеме и култура	44,12	65,83	32,69	3,2	4,0	2,7	Recreation and culture
Образовање	7,36	13,65	4,05	0,5	0,8	0,3	Education
Угоститељске услуге	23,00	36,48	15,89	1,7	2,2	1,3	Catering services
Услуге смјештаја	11,17	20,91	(6,05)	0,8	1,3	(0,4)	Accommodation services
Остали производи и услуге	81,98	107,70	68,43	6,0	6,6	5,6	Other goods and services
УКУПНО - НЕПРЕХРАНА	891,14	1 120,03	770,56	65,3	68,9	62,8	TOTAL NON FOOD
УКУПНО	1 364,31	1 625,87	1 226,53	100,0	100,0	100,0	TOTAL

() - податак је статистички мање поуздан (20 до 49 појава) / data are statistically less significant (from 20 to 49 sample observations)

Табела 3. Просјечни мјесечни издаци за храну и пиће према категорији издатака и типу насеља (вриједности у КМ и структура у процентима)
Table 3. Average monthly expenditure for food and beverages by expenditure category and settlement type (KM and percentage structure)

КАТЕГОРИЈА ИЗДАТАКА ЗА ХРАЊУ И ПИЋЕ	Вриједност/ Value (KM)			Структура / Composition %			EXPENDITURE CATEGORY FOR FOOD AND BEVERAGES
	Укупно Total	Градско Urban	Остало Rural/semi-urban	Укупно Total	Градско Urban	Остало Rural/semi-urban	
Хљоб и житарице	59,07	63,25	56,87	12,5	12,5	12,5	Bread and Cereals
Месо	115,95	118,94	114,37	24,5	23,5	25,0	Meat
Риба	14,07	17,45	12,29	3,0	3,4	2,7	Fish
Млијекo, сир, јаја	66,42	73,30	62,79	14,0	14,5	13,8	Milk, cheese and eggs
Уља и масноће	18,54	18,93	18,33	3,9	3,7	4,0	Oils and fats
Воће	31,86	37,99	28,62	6,7	7,5	6,3	Fruit
Поврће	46,11	48,39	44,90	9,7	9,6	9,8	Vegetables
Шећер, џем, мед и кондиторски производи	34,16	39,65	31,27	7,2	7,8	6,9	Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
Остали прехранбени производи	18,72	18,98	18,59	4,0	3,8	4,1	Other food products
Безалкохолна пића	44,42	47,31	42,90	9,4	9,4	9,4	Non alcoholic beverages
Алкохолна пића	23,86	21,64	25,03	5,0	4,3	5,5	Alcoholic beverages
УКУПНО - ХРАЊА И ПИЋЕ	473,18	505,84	455,97	100,0	100,0	100,0	TOTAL FOOD AND BEVERAGES
- Потрошња хране и пића из властите производње	83,42	21,83	115,86	17,6	4,3	25,4	- Self-consumption of food and beverages

Табела 4. Просјечни мјесечни издаци: стварна куповина производа и услуга, потрошња из властите производње и импутирана рента (вриједности у КМ и структура у процентима)

Table 4. Average monthly expenditures: real purchase of goods and services, self-consumption expenditures and imputed rent (KM and percentage structure)

	Вриједност/ Value (КМ)	Структура / Composition %	
УКУПНО (=100%)	1 364,31	100,0	TOTAL (=100%)
Стварна куповина производа и услуга	1 096,77	80,4	Real purchase of goods and services
Потрошња из властите производње ²	91,55	6,7	Self-consumption expenditure ²
Импутирана рента	175,99	12,9	Imputed rent

Табела 5. Структура посједовања трајних потрошних добара у домаћинствима

Table 5. Ownership composition of durable goods in households

ТРАЈНА ПОТРОШНА ДОБРА	Структура / Composition %	DURABLE GOODS
Аутомобил	49,6	Car
Мотор, скутер, мопед	2,1	Motorbikes, scooter, mopeds
Електрични или плински шпорет	87,2	Electric and gas cooker
Фрижидер, замрзивач, итд.	96,3	Refrigerator, freezer, etc.
Машина за суђе	5,6	Dishwasher
Машина за веш	80,1	Washing machine
Клима уређај	5,1	Air conditioning
Телевизор	94,8	Television
Видео рекордер, DVD	43,1	Video recorder, DVD
Персонални рачунар, штампач	20,4	Personal computer, printer
Телефон	69,8	Telephone
Мобилни телефон	65,5	Mobile phone

Табела 6. Релативно сиромаштво

Table 6. Relative poverty

	АПД 2007. HBS 2007	
Релативна линија сиромаштва по прилагођеном члану домаћинства, мјесечно КМ	350,22	Relative poverty line by adjusted household member, monthly KM
Процент сиромашних појединаца	15,64	Percentage of poor individuals

Табела 7. Апсолутно сиромаштво

Table 7. Absolute poverty

	АПД 2007. HBS 2007	
Генерална апсолутна линија сиромаштва по члану домаћинства, годишње КМ	2 412,88	General absolute poverty line by household member, yearly KM
Процент сиромашних појединаца	16,79	Percentage of poor individuals

МЕТОДОЛШКА ОБЈАШЊЕЊА

Структура издатака за потрошњу прати се према међународној класификацији СОИСОП-а, која их разврстава на 12 главних група: (1) Храна и безалкохолна пића; (2) Алкохолна пића и дуван; (3) Одјећа и обућа; (4) Становање, електрична енергија, плин, вода и остали енергенти; (5) Намјештај, опрема за домаћинства и услуге у домаћинству; (6) Здравство; (7) Превоз; (8) Комуникације; (9) Рекреација и култура; (10) Образовање; (11) Угоститељске услуге и услуге смјештаја; и (12) Остали производи и услуге.

NOTES ON METHODOLOGY

Consumption expenditures items were classified according to the international COICOP classification in 12 categories: (1) Food and non-alcoholic beverages, (2) Alcoholic beverages and tobacco, (3) Clothing and footwear, (4) Housing and utilities, (5) Furnishing and household equipments, (6) Health, (7) Transport, (8) Communication, (9) Recreation and culture, (10) Education, (11) Restaurant and hotels, (12) Miscellaneous goods and services.

² Потрошња из властите производње се састоји из потрошње за храну и потрошње за непрехрану.
Self-consumption expenditure includes food and non food consumption.

Прикупљање података

Подаци су се прикупљали континуирано 12 мјесеци (календарска година) путем сљедећа три упитника: Дневник набавки, Дневник о потрошњи из властите производње и Завршни интервју. Прва два дневника су попуњавали чланови домаћинства, док су анкетари методом интервјуа попуњавали Завршни интервју.

Основне дефиниције

Домаћинство:

- а) заједница лица чији чланови заједно станују, заједно се хране и троше остварене приходе;
- б) самац који живи, троши и храни се самостално.

Издаци за потрошњу домаћинства: обухватају стварну куповину производа и услуга, потрошњу из властите производње и импутирану ренту.

Стварна куповина производа и услуга обухвата издатке у новцу које је домаћинство потрошило за куповину производа и услуга за потребе домаћинства.

Потрошња из властите производње подразумева потрошњу прехранбених и непрехранбених производа са властитог пољопривредног имања или продавнице.

Импутирана рента јесте износ процијењеног трошка за стан који се додаје издацима за становање власницима станова и свим осталим који бесплатно користе стамбену јединицу, а ради изједначавања критерија за мјерење животног стандарда.

Типологија насељених мјеста

Према важећој статистичкој типологији, насељена мјеста у Републици Српској су сврстана у два типа: градска и остала. Тип "остало" обухвата сеоска и приградска насеља.

Сиромаштво

Процјена сиромаштва, заснована на релативној и генералној апсолутној линији сиромаштва, ослања се на податке Анкете о потрошњи домаћинства 2007.

Релативно сиромаштво се дефинише као ниво издатака за потрошњу који је испод 60% медијане вриједности потрошње. Релативна линија сиромаштва по прилагођеном члану домаћинства израчуната је у складу са Европском методологијом (тзв. модификована ОЕЦД скала 1.0, 0.5, 0.3) и зависи о дистрибуцији издатака за потрошњу унутар становништва.

Апсолутно сиромаштво се дефинише као ниво издатака за потрошњу који је нижи од одређеног прага, зависно од трошкова дефинисане прехранбене корпе производа која садржи минимум потребних производа за храну. Минимална вриједност прехранбене корпе производа (линија хране) израчуната је у складу са методологијом Свјетске банке (2 100 калорија дневно по особи).

Генерална апсолутна линија сиромаштва по члану домаћинства израчуната је на основу линије хране и удјела хране у укупној потрошњи репрезентативне групе.

Директно поређење резултата релативне и апсолутне линије сиромаштва није могуће због методолошких разлика.

Саопштење припремила Сања Панић

Издаје и штампа Републички завод за статистику,
Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д
Радмила Чичковић, директор
Тираж 50; Излази вишегодишње
Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba
тел. +387 51 450 275; E-mail: stat@rzs.rs.ba

Приликом коришћења података обавезно навести извор

Data collection

Data have been collected continuously for 12 months (calendar year) through three questionnaires: Diary of Purchases, Self-Consumption Booklet and Final Interview. Household members filled the Diary of Purchases and Self-Consumption Booklet, while the Final Interview was filled by interviewer.

Basic definitions

Household:

- a) group of people living together, sharing meals and spending achieved income;
- b) single person who live, make expenditures and provide food on his own.

Consumption expenditure of households includes real purchase of goods and services, self-consumption expenditure and imputed rent.

Real purchase of goods and services includes expenditures in money spent for purchase of goods and services to satisfy household needs.

Self-consumption expenditure is consumption of food and non food goods coming from their own farms or shops.

Imputed rent is estimated rent added to housing expenditure for households living in the dwellings they own or living free of charge, aiming to adjust living standard measurement criteria.

Classification of settlement types

According to the current statistical typology, settlement types in Republika Srpska are categorized into two types: urban and "other". Settlements typified as "other" include both rural and semi-urban areas.

Poverty

Poverty assessment, based on relative and general absolute poverty line, is provided by the Household Budget Survey 2007 data.

Relative poverty is defined as consumption expenditure level that is lower than 60% of the median expenditure.

Relative poverty line by adjusted household member is calculated in accordance with European methodology (so-called "modified OECD equivalence scale", 1.0, 0.5, 0.3) and depends on consumption expenditure distribution among population.

Absolute poverty is defined as consumption expenditure level that is lower than a certain threshold, depending on requirement of defined food basket which contains minimum of necessary food items. Minimal requirement of a food basket (food line) is calculated in accordance with World Bank methodology (2 100 calories per capita per day and OECD equivalence scale 1.0, 0.7, 0.5).

General absolute poverty line by household member is calculated on the food line basis and food share in total consumption of representative group.

It is not possible to directly compare the results of relative and absolute poverty line because of the methodological differences.

Release editor Sanja Panić

Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics,
Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d
Radmila Čičković, Director General
Total print run copies 50; Perennial periodicity
Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba
tel. +387 51 450 275; E-mail: stat@rzs.rs.ba

These data can be used provided the source is acknowledged